

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 juin 2004

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la candidature de la Turquie
à l'adhésion à l'Union européenne**

AMENDEMENT

N° 12 DE M. TASTENHOYE

Point 2.6

Insérer un 4^{ème} tiret, libellé comme suit:

«– en prenant très au sérieux le rapport récent et choquant d'Amnesty International du 2 juin 2004, relatif à la violence à l'encontre des femmes en Turquie, d'où il ressort notamment qu'en Turquie, entre un tiers, au moins, et la moitié des femmes sont victimes de violences physiques au sein de la famille – il y est question de coups, de viols, et même parfois de meurtre ou de suicide des femmes sous la contrainte, de l'échange ou de la vente de jeunes filles et de mariages forcés –, de sorte qu'on peut parler, en l'espèce, de mauvais traitements culturels à l'encontre des femmes. Ces comportements appellent, entre autres, un changement radical des mentalités, également de la part de la police et de la justice, qui devrait se traduire par une mise en pratique immédiate, par le gouvernement turc, des recommandations d'Amnesty International, à savoir:

Documents précédents :

Doc 51 0390/ (2003/2004) :

- 001 : Proposition de résolution de MM. Tastenhoye et Schoofs.
- 002 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 juni 2004

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de kandidatuur van Turkije als lidstaat
van de Europese Unie**

AMENDEMENT

Nr. 12 VAN DE HEER TASTENHOYE

Punt 2.6

Een vierde gedachtestreepje invoegen, luidende:

«– het recente schokkende rapport van Amnesty International van 2 juni 2004 over het geweld tegen vrouwen in Turkije zeer ernstig zou nemen, waaruit onder meer blijkt dat in Turkije minstens een derde tot de helft van de vrouwen het slachtoffer zijn van fysiek geweld binnen de familie – men spreekt over het slaan, het verkrachten, en soms het vermoorden of tot zelfmoord dwingen van vrouwen, en het verruilen of verkopen van jonge meisjes en het dwingen tot een huwelijk –, zodat men hier kan spreken van een vorm van cultureel bepaald wangedrag tegenover vrouwen wat onder meer een enorme mentaliteitswijziging vergt, ook van politie en gerecht, waarbij de Turkse regering de aanbevelingen van Amnesty International zonder verwijl in de praktijk zou moeten brengen, te weten:

Voorgaande documenten :

Doc 51 0390/ (2003/2004) :

- 001 : Voorstel van resolutie van de heren Tastenhoye en Schoofs.
- 002 : Amendementen.

1. les femmes doivent bénéficier de mécanismes de protection leur garantissant un logement, un accès aux services judiciaires, des soins médicaux appropriés, etc.;
2. les magistrats et policiers doivent étudier attentivement les plaintes des femmes et engager des poursuites contre les auteurs de violence contre des femmes;
3. les cas de violence à l'égard des femmes doivent être répertoriés et des statistiques doivent être établies;
4. les lois visant à protéger les femmes doivent être appliquées correctement sur le terrain;
5. les groupes de défense des droits des femmes et autres organisations non gouvernementales doivent recevoir un soutien pour leur action en vue de bannir de la société turque toute violence et toute discrimination à l'égard des femmes.».

1. vrouwen de nodige beschermingsmaatregelen geven zoals schuilhuizen, juridische bijstand, voldoende medische verzorging enz.;
2. het gerecht en de politie moeten klachten van vrouwen nauwgezet onderzoeken en de nodige vervolgingen instellen tegen personen die geweld plegen op vrouwen;
3. het geweld tegen vrouwen moet in kaart worden gebracht en er moet het nodige statistisch materiaal over worden verzameld;
4. wetten die vrouwen beschermen moeten op het terrein worden uitgevoerd en afgedwongen;
5. vrouwenrechtenorganisaties en andere NGO's werkzaam op dit terrein moeten steun krijgen van de regering om discriminatie en geweld tegen vrouwen te bannen uit de Turkse samenleving.».

Guido TASTENHOYE (VLAAMS BLOK)